

**UMOWA DZIERŻAWY
NIERUCHOMOŚCI
nr**

zawarta w dniu r. w

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

Skarb Państwa – Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe – Nadleśnictwo Waliły z siedzibą w Waliły Stacja ul. Białostocka nr 3, poczta 16-040 Gródek
e-mail: walily@bialystok.lasy.gov.pl
NIP 542-021-27-92, REGON 050511730
reprezentowany przez Nadleśniczego Pana Janusza Samociuka

i

DZIERŻAWCA:

Pan/i
PESEL:, NIP.....,
zam.
e-mail:

za zgodą Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Białymstoku z dnia znak:

mając na względzie, iż w/w Dzierżawca został wyłoniony w wyniku rozstrzygnięcia nieograniczonego pisemnego przetargu ofertowego z dnia,

powyżej wskazani zwani dalej „Stronami” lub z osobna „Stroną”, zawierają niniejszą umowę (zwaną dalej także „Umową”) o treści następującej:

I. Oświadczenia Stron:

§1.

1. Wydzierżawiający oświadcza, że posiada prawo zarządu następujących nieruchomości/gruntów:

Leśnictwo	Adres leśny	Obręb ewidencyjny	Nr działki	Rodzaj użytku gruntowego	Klasa gruntu	Powierzchnia [ha]	Wysokość czynszu zł/rok

Formy ochrony przyrody:

– zwanych dalej także „Nieruchomością” lub „Przedmiotem dzierżawy”.

Wyżej wskazane grunty stanowią część nieruchomości, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr

Wydzierżawiający zastrzega, że dzierżawiony grunt zlokalizowany jest w/poza sieci/obszarów Natura 2000. Ustalone zalecenia (gdy określono).

2. Do przedmiotu dzierżawy nie przysługują osobom trzecim żadne prawa polegające na korzystaniu z niego lub pobieraniu pożytków ani inne prawa, które mogłyby przeszkodzić w jego korzystaniu i pobieraniu pożytków przez Dzierżawcę w sposób ujawniony w umowie.
3. Dzierżawca oświadcza, iż dokonał oględzin przedmiotu dzierżawy oraz, że jest on w stanie zdatnym do użytku zakładanego przez Dzierżawcę. Dzierżawca oświadcza, że miejsce położenia, granice, powierzchnia i stan Nieruchomości są mu znane i nie będzie z tego tytułu rościł pretensji do Wydierżawiającego, co wskazane zostało w protokole zdawczo – odbiorczym.
4. Dzierżawca oświadcza, iż przedmiotu dzierżawy będzie używał wyłącznie w celu produkcji rolnej zgodnie z zasadami racjonalnej gospodarki rolnej.
5. Dzierżawca nie ma prawa do korzystania z przedmiotu dzierżawy w innym zakresie niż w wskazany w ust. 4.
6. Dzierżawca oświadcza, iż zapoznał się ze stanem faktycznym (technicznym) i prawnym przedmiotu dzierżawy i nie zgłasza co do niego żadnych zastrzeżeń.

II. Przedmiot umowy:

§2.

1. Przedmiotem umowy jest dzierżawa nieruchomości.
2. Wydierżawiający oddaje Przedmiot dzierżawy do używania i pobierania pożytków, a Dzierżawca bierze go do używania i pobierania pożytków.
3. Wydanie przedmiotu dzierżawy nastąpi na podstawie „protokołu zdawczo-odbiorczego” podpisanego przez Strony, stanowiącego załącznik do umowy.

III. Czas trwania umowy:

§3.

Umowa zostaje zawarta na czas określony tj. lat. Dzierżawa zakończy się z dniem

IV. Czynsz dzierżawy:

§4.

1. Strony umowy zgodnie ustalają, że z tytułu dzierżawy Nieruchomości, Dzierżawca zobowiązany jest do zapłaty na rzecz Wydierżawiającego czynszu w wysokości zł (słownie: 00/100 zł) określonej na podstawie nieograniczonego pisemnego przetargu ofertowego z dnia

2. Strony uzgodniły, że wysokość czynszu dzierżawnego w latach obowiązywania umowy następujących po 2025 r. będzie podlegać waloryzacji o średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem ogłaszany komunikatem Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego na podstawie art. 94 ust. 1 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z funduszu ubezpieczeń społecznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1631, z późn. zm.). za rok poprzedzający rok dokonania waloryzacji. Jeżeli wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych przyjmie wartość ujemną (deflacja) waloryzacji się nie przeprowadza.
3. Wyzdierżawiający poinformuje corocznie Dzierżawcę o wzroście wysokości czynszu dzierżawnego w danym roku kalendarzowym oraz prześle pocztą faktury do opłaty za dany rok. Zawiadomienie dzierżawcy o zmianie wysokości czynszu nie stanowi zmiany niniejszej umowy.
4. Czynsz płatny jest rocznie w terminie do 31 marca na podstawie wystawionej przez Wyzdierżawiającego faktury. Płatność czynszu nastąpi do kasy Dzierżawcy lub na jego rachunek bankowy nr 44 2030 0045 1110 0000 0072 8850.
5. Czynsz za pierwszy rok dzierżawy zostanie zapłacony w terminie 14 dni od dnia wystawienia faktury.
6. Dzierżawca wyraża zgodę na doręczanie mu faktur w postaci elektronicznej na adres:
7. Jeżeli umowa zakończy się do 30 września danego roku – czynsz za ostatni rok obowiązywania Umowy zostanie naliczony proporcjonalnie do czasu jej trwania w tym roku.
8. Jeżeli umowa zakończy się po 30 września danego roku – czynsz za ostatni rok obowiązywania umowy zostanie naliczony za cały rok.
9. Opóźnienie w płatności czynszu spowoduje naliczenie w ciężar Dzierżawy przewidzianych ustawą odsetek ustawowych za opóźnienie.
10. Jeżeli należność z tytułu czynszu jest przeterminowana Dzierżawca zobowiązany jest zwrócić Wyzdierżawiającemu kwotę 10,00 zł (słownie: dziesięć złotych) za każdy wysłany monit lub wezwanie do zapłaty czynszu.
11. W przypadku nieterminowego opłacania czynszu dzierżawy przez Dzierżawcę wpłaty zaliczane są na spłatę zaległych zobowiązań w następującej kolejności:
 - 1) koszty przypomnień, zawiadomień, windykacji, zabezpieczeń, egzekucji, inne w tym koszty usług pocztowych oraz telekomunikacyjnych,
 - 2) odsetki za opóźnienie w zapłacie czynszu dzierżawy,
 - 3) zaległy czynsz dzierżawy,
 - 4) następnie na spłatę bieżących zobowiązań.
12. Dzierżawca oświadcza, iż jest świadomy, że z dniem podpisania niniejszej umowy obowiązek podatkowy oraz wszelkie inne ciężary mogące powstać w związku z korzystaniem z przedmiotu dzierżawy obciążają Dzierżawcę.
13. Dzierżawca oświadcza, że wyraża zgodę na udostępnienie przez Wyzdierżawiającego danych osobowych Dzierżawcy do odpowiedniego urzędu gminy do celów podatkowych.

14. W przypadku gdyby Wydzierżawiający został uznany podatnikiem podatku rolnego/leśnego za grunt stanowiący przedmiot niniejszej umowy, z którego korzysta Dzierżawca, strony przyjmują iż czynsz netto (tj. bez podatku od towarów i usług) należny Wydzierżawiającemu zostanie zwiększony o kwotę tego zapłaconego podatku i nie będzie to uznane za zmianę umowy wymagającą zgodnych oświadczeń jej stron. Wystawienie przez Wydzierżawiającego faktury VAT/rachunku obejmującej zwiększoną kwotę czynszu i przesłanie jej Dzierżawcy jest wystarczające do uznania dokonanej zmiany czynszu za zgodnej z umową.

§5.

1. Dzierżawca w czasie obowiązywania Umowy jest zobowiązany podjąć niezbędne działania w celu ochrony środowiska i przyrody na przedmiocie dzierżawy i wokół niego oraz przestrzegać przepisów obowiązujących na przedmiocie dzierżawy lub w stosunku do przedmiotu dzierżawy w szczególności tych dotyczących ochrony przyrody lub środowiska.
2. Dzierżawca nie ma prawa gromadzić na nieruchomości odpadów i jest zobowiązany je usuwać z przedmiotu dzierżawy z zachowaniem przepisów ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach.
3. Dzierżawca jest obowiązany wykonywać dzierżawę w sposób zgodny z umową oraz przepisami prawa powszechnego i ponosi odpowiedzialność z tytułu konieczności uiszczenia opłat, kar lub grzywien w szczególności przewidzianych w przepisach dotyczących ochrony środowiska lub przyrody i przepisach regulujących gospodarkę odpadami.
4. Dzierżawca zobowiązuje się do podjęcia czynności prawnych zmierzających do przejęcia odpowiedzialności z tytułu zobowiązań prywatnoprawnych lub publicznoprawnych, które mogą być dochodzone od Wydzierżawiającego z powodu naruszenia przez Dzierżawcę przepisów prawa w szczególności z zakresu ochrony środowiska lub przyrody.
5. Dzierżawca zobowiązuje się do używać przedmiotu dzierżawy w sposób minimalizujący uszkodzenia w drzewostanie i roślinności na przedmiocie dzierżawy jak i wokół niego. Wymagania w zakresie zabezpieczenia drzewostanu i używania przedmiotu dzierżawy zostaną określone w protokole zdawczo-odbiorczym przedmiotu dzierżawy.
6. W przypadku kiedy usunięcie drzewa (lub kilku drzew) albo krzaków będzie konieczne dla użycia przedmiotu dzierżawy w celu wskazanym w umowie Dzierżawca zgłosi taką potrzebę Wydzierżawiającemu. Nadleśniczy (lub osoba upoważniona), w ciągu 2 dni, po ewentualnym dokonaniu wizji terenowej przez upoważnioną do tego osobę, podejmie stosowną decyzję w przedmiotowej sprawie i wyrazi ją pisemnie.

V. Ubezpieczenia:

§6.

1. Wydzierżawiający nie zapewnia dozoru i ochrony mienia oraz osób Dzierżawcy posadowionych lub przebywających na przedmiocie dzierżawy.

2. Obowiązek zabezpieczenia i ubezpieczenia rzeczy, lub mienia lub zasiewów Dzierżawy przed zniszczeniem, kradzieżą, zalaniem i pożarem oraz innymi zdarzeniami losowymi spoczywa po stronie Dzierżawcy.

VI. Zobowiązania Dzierżawcy:

§7.

1. Dzierżawca zobowiązuje się używać przedmiotu dzierżawy wg wszelkich zasad i prawideł gospodarki rolnej, w szczególności:
 - 1) uprawiać i użytkować grunt rolny, utrzymując go na odpowiednim poziomie kultury rolnej;
 - 2) wykonywać prace pielęgnacyjne na dzierżawionym gruncie oraz zasilać go niezbędnymi ilościami nawozów organicznych lub mineralnych;
 - 3) wykonywać konserwację istniejących urządzeń wodno-melioracyjnych,
 - 4) w miarę potrzeb ogrodzić dzierżawiony grunt,
 - 5) nie niszczyć i nie wycinać drzew i krzewów owocowych, ozdobnych i użytkowych, a ich niezbędne wycięcie wykonywać wyłącznie za zgoda Nadleśnictwa;
 - 6) nie wznosić na dzierżawionym gruncie budynków i budowli bez zgody Wydzierżawiającego,
 - 7) przestrzegać wszelkich aktów prawnych mających zastosowanie do Nieruchomości w tym ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych, ustawy o lasach, ustawy o ochronie przyrody, Prawa ochrony środowiska, ustawy o odpadach, przepisów przeciwpożarowych, itp.
 - 8) w odniesieniu do gruntów leśnych (poletek łowieckich) - gospodarować nieruchomościami z zachowaniem celów i zadań gospodarki leśnej, określonych w planie urządzenia lasu,
 - 9) utrzymywać dobry stan dróg dojazdowych oraz ochraniać znaki graniczne.
2. Dzierżawca zobowiązany jest do utrzymania w stanie nienaruszonym istniejących w terenie znaków granicznych, zaś w razie ich zniszczenia bądź uszkodzenia ponosi koszty ich odtworzenia.
3. Dzierżawca zobowiązuje się spełnić wszystkie wymagane przepisami prawa warunki związane z prowadzeniem swej działalności na przedmiocie dzierżawy, uzyskać wszelkie niezbędne pozwolenia i zgody odpowiednich instytucji, w szczególności w zakresie niezbędnych koncesji, przepisów przeciwpożarowych, ochrony środowiska, BHP, prawa budowlanego jak również zobowiązuje się do wykonywania wszelkich poleceń Wydzierżawiającego lub osób uprawnionych do ich wydawania w związku z w/w przepisami.
4. Dzierżawca prowadzić swą działalność na przedmiocie dzierżawy na swój koszt i ryzyko.
5. Dzierżawca nie może oddawać przedmiotu dzierżawy ani w całości ani w części w poddzierżawę lub do bezpłatnego lub odpłatnego używania osobom trzecim, bez uprzedniej, pisemnej pod rygorem nieważności, zgody Wydzierżawiającego.

6. Dzierżawca spełni wszystkie wymagania wynikające z prawa powszechnego dotyczące zabezpieczenia bezpieczeństwa osób i mienia przebywających lub znajdujących się na przedmiocie dzierżawy.
7. Dzierżawca oświadcza, że nie będzie kierował żadnych roszczeń do Wydierżawiającego z tytułu zdarzeń powstałych na przedmiocie dzierżawy, których skutkiem będą szkody na osobach lub mieniu mogące mieć związek z użytkowaniem przez Dzierżawcę przedmiotu dzierżawy. Za następstwa tych zdarzeń pełną odpowiedzialność ponosi Dzierżawca.
8. W przypadku wystąpienia przez jakąkolwiek osobę trzecią w stosunku do Wydierżawiającego z roszczeniem z tytułu zdarzeń o których mowa w ust. 7 Dzierżawca:
 - 1) przyjmie na siebie pełną odpowiedzialność za powstanie oraz wszelkie skutki powyższych zdarzeń;
 - 2) w przypadku skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego wstąpi do procesu po stronie Wydierżawiającego i pokryje wszelkie koszty związane z jego udziałem w postępowaniu sądowym oraz ewentualnym postępowaniu egzekucyjnym, w tym koszty obsługi prawnej postępowania;
 - 3) poniesie wszelkie koszty związane z ewentualnym pokryciem roszczeń majątkowych i niemajątkowych związanych ze zdarzeniami o których mowa w ust. 7 osoby lub osób zgłaszających roszczenia.
9. Dzierżawca zobowiązany jest do ponoszenia na koszt własny wszelkich należności podatkowych /np. podatek rolny/ i innych świadczeń publicznych dotyczących dzierżawionej nieruchomości.

VII. Utrzymanie i używanie przedmiotu dzierżawy:

§8.

1. Wydierżawiający nie ma obowiązku udostępnienia Dzierżawcy punktów czerpania wody/przyłączy wody, sanitariatów czy też punktów poboru energii elektrycznej.
2. Dzierżawca ponosi pełną odpowiedzialność z tytułu używania przedmiotu dzierżawy oraz za działania wszystkich swoich pracowników, osób pracujących na jego rzecz, jak również osób przebywających za jego wiedzą lub zgodą na przedmiocie dzierżawy w tym za wszystkie szkody powstałe w związku z tym, wobec Wydierżawiającego oraz osób trzecich.
3. Dzierżawca zobowiązuje się zawiadomić niezwłocznie Wydierżawiającego o uszkodzeniach, awariach lub innych zdarzeniach, które grożą lub mogą zagrozić bezpieczeństwu osób, w szczególności ich życiu lub zdrowiu, albo bezpieczeństwu mienia Wydierżawiającego lub osób trzecich oraz udostępnić w takiej sytuacji przedmiot dzierżawy Wydierżawiającemu i osobom uprawnionym.
4. Wydierżawiający nie ponosi odpowiedzialności z tytułu ewentualnych wypadków spowodowanych siłami natury oraz odpowiedzialności za szkody wyrządzone na przedmiocie dzierżawy od zwierzyny dziko żyjącej.

VIII. Zakończenie umowy:

§9.

1. Umowa dzierżawy rozwiązuje się:
 - 1) na mocy porozumienia stron,
 - 2) w wyniku dokonania przez jedną ze stron wypowiedzenia dzierżawy ze skutkiem natychmiastowym z przyczyn określonych w ust. 2 niniejszego paragrafu, poprzez złożenie drugiej stronie odpowiedniego oświadczenia na piśmie,
 - 3) w wyniku wypowiedzenia dokonanego przez:
 - a) Dzierżawcę z upływem 1 rocznego okresu wypowiedzenia – umowa rozwiązuje się z końcem miesiąca kalendarzowego,
 - b) Wydierżawiającego z upływem 1 rocznego okresu wypowiedzenia – umowa rozwiązuje się z końcem miesiąca kalendarzowego. Skutek rozwiązania umowy następuje z dniem 30 września po upływie okresu wypowiedzenia. Przy czym Wydierżawiający może wypowiedzieć Umowę jedynie z ważnych przyczyn. Za ważną przyczynę uzasadniającą wypowiedzenie Umowy przez Wydierżawiającego Strony uznają w szczególności:
 - konieczność przeznaczenia Nieruchomości na cele związane z realizacją statutowych zadań Lasów Państwowych,
 - przeznaczenie Nieruchomości na cele inne niż rolne,
2. Wydierżawiającemu przysługuje prawo wypowiedzenia dzierżawy, ze skutkiem natychmiastowym, gdy:
 - 1) Dzierżawca używa przedmiotu dzierżawy w sposób sprzeczny z umową lub jego przeznaczeniem mimo wezwania wystosowanego przez Wydierżawiającego lub,
 - 2) Dzierżawca dopuszcza się opóźnień z zapłatą całości lub części czynszu co najmniej przez dwa miesiące, a zaległość jest wyższa niż 500,00 zł (słownie: pięćset złotych),
 - 3) Dzierżawca bez zgody Wydierżawiającego udzielonej na piśmie, oddał przedmiot dzierżawy lub jego część osobom trzecim do bezpłatnego lub odpłatnego używania albo go poddzierżawił,
 - 4) nastąpi konieczność wyłączenia przedmiotu dzierżawy z eksploatacji z przyczyn niezależnych od Wydierżawiającego;
 - 5) nakazu zaprzestania prowadzenia w przedmiocie dzierżawy działalności wydanego przez upoważniony do podjęcia takiej decyzji organ.

IX. Skutki zakończenia dzierżawy:

§10.

1. Dzierżawca zobowiązuje się opuścić przedmiot dzierżawy przedmiot w dniu zakończenia umowy dzierżawy.
2. Po zakończeniu dzierżawy Dzierżawca zobowiązany jest zwrócić przedmiot dzierżawy w stanie niepogorszonym, wynikającym z jego normalnej eksploatacji. Wydierżawiający

nie ma obowiązku zwrotu nakładów poczynionych na przedmiot dzierżawy przez Dzierżawcę lub osoby trzecie.

3. Zwrot przedmiotu dzierżawy Wydzierżawiającemu przez Dzierżawcę nastąpi protokołem zdawczo-odbiorczym podpisanym przez strony umowy lub ich pełnomocników, stanowiącym załącznik do umowy.
4. Gdy Dzierżawca nie opuści przedmiotu dzierżawy w przewidzianym terminie, Wydzierżawiającemu przysługuje:
 - 1) prawo wejścia na przedmiot dzierżawy, także bez obecności Dzierżawcy i zatrzymania rzeczy tam się znajdujących w tym urządzeń na zabezpieczenie wymagalnych roszczeń wynikających z niniejszej umowy, lub pozostających z nią w związku oraz
 - 2) prawo żądania wynagrodzenia za bezumowne korzystanie z przedmiotu dzierżawy w wysokości czynszu dzierżawy wskazanej w § 4 ust. 1 za każdy rozpoczęty miesiąc bezumownego używania.
5. Po zakończeniu dzierżawy, Wydzierżawiający może zatrzymać ulepszenia przedmiotu dzierżawy dokonane w formie nakładów przez Dzierżawcę i nie jest obowiązany do zapłaty ich wartości na rzecz Dzierżawcy. Dzierżawca ma prawo zabrać swe nakłady z przedmiotu dzierżawy jeśli są one możliwe do odłączenia lub zwrócić się do Wydzierżawiającego o możliwość pozostawienia nakładów na przedmiocie dzierżawy. Wydzierżawiający nie jest obowiązany do wyrażania zgody na pozostawienie nakładów Dzierżawcy lub osób trzecich na przedmiocie dzierżawy.

X. Dostęp:

§11.

1. Wydzierżawiający zobowiązuje się zapewnić Dzierżawcy swobodny dostęp do przedmiotu dzierżawy.
2. Dzierżawca będzie obowiązany udostępnić przedmiot dzierżawy Wydzierżawiającemu, w celu dokonania prac polegających na budowie, remoncie, odbudowie lub rozbudowie urządzeń lub budowli ulokowanych na przedmiocie dzierżawy. Jeżeli działania te doprowadzą do całkowitego zawieszenia używania przedmiotu dzierżawy, Wydzierżawiający zwróci Dzierżawcy część czynszu za okres w którym doszło do zawieszenia działalności odpowiadającą okresowi zawieszenia. Zwrot nastąpi przez odpowiednie zmniejszenie kwoty czynszu za następny okres rozliczeniowy następujący po miesiącu, w którym doszło do zawieszenia używania przedmiotu dzierżawy.
3. Z wyjątkiem nagłych wypadków, Dzierżawca powinien być uprzedzony o terminie przewidywanych prac, a w konsekwencji o konieczności udostępnienia przedmiotu dzierżawy, nie później niż na 7 dni przed rozpoczęciem prac.
4. Jeżeli z przyczyn niezależnych od Wydzierżawiającego dojdzie do całkowitego lub czasowego, zawieszenia działalności w przedmiocie dzierżawy, np.: zalanie, obsunięcie się lub zapadnięcie ziemi lub innych podobnych zdarzeń, Dzierżawca oświadcza, że nie będzie z tej przyczyny kierował żadnych roszczeń odszkodowawczych wobec Wydzierżawiającego. Wydzierżawiający przekaże Dzierżawcy wszelkie informacje oraz

udzieli mu niezbędnych wyjaśnień w celu ujawnienia przyczyn i osób odpowiedzialnych za wystąpienie zdarzeń wskazanych w zdaniu pierwszym.

XI. Doręczenia:

§12.

1. Wszelkie oświadczenia, powiadomienia, dokumenty oraz rachunki dotyczące niniejszej umowy, Strony będą doręczać sobie wzajemnie pod adresy jak w komparycji.
2. Każda ze stron umowy zobowiązuje się do zawiadomienia drugiej strony o każdej zmianie swojego adresu. W przypadku zaniedbania tego obowiązku wszelką korespondencję doręczaną na dotychczasowy adres uważa się za skutecznie doręczoną.
3. W przypadku, gdy Umowa przewiduje dokonywanie zatwierdzeń, powiadomień, przekazywanie informacji lub wydawanie poleceń lub zgód, będą one przekazywane na piśmie i dostarczane (przekazywane) osobiście (za pokwitowaniem), wysłane pocztą lub kurierem za potwierdzeniem odbioru pisemnie lub drogą elektroniczną na podane przez Strony adresy.
4. Strony będą uznawały dokonane drogą elektroniczną zatwierdzenie, powiadomienie, informację, wydane polecenie lub zgodę za dokonane w chwili dostarczenia ich drugiej stronie, chyba że Umowa zastrzega dla danej czynności inną formę lub szczególną procedurę. Strony dopuszczają składanie oświadczeń w formie elektronicznej z kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi na adresy e-mail podane w komparycji umowy we wszystkich przypadkach w których Umowa lub przepisy prawa powszechnego wymagają składania oświadczeń na piśmie lub w formie pisemnej.

XII. Inne postanowienia:

§ 13.

1. Strony oświadczają, że ani niniejsza umowa, ani też przewidziane niniejszą umową ujawnienie lub udostępnienie przez Wydierżawiającego na rzecz Dzierżawcy informacji lub materiałów nie stanowi udzielenia Dzierżawcy żadnych licencji lub innych praw do korzystania tudzież czynienia innego użytku w odniesieniu do utworów, patentów, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, znaków towarowych, praw autorskich, ani topografii układów scalonych, oraz że jakakolwiek licencja dotycząca takich praw własności intelektualnej musi być udzielona Wykonawcy w sposób wyraźny i pod rygorem nieważności na piśmie.
1. Strony mogą przetwarzać dane osobowe przekazane jej przez drugą stronę w związku z zawartą umową wyłącznie w zakresie oraz w celu zgodnym z niniejszą Umową i celem jej prawidłowego wykonania.
2. Strony mogą przetwarzać następujące dane osobowe: imię, nazwisko, adres e-mail, nr telefonu, miejsce zatrudnienia. Na powyższych danych mogą być wykonywane następujące operacje: wyszukiwanie, wprowadzenie do zbioru danych, modyfikowanie w zbiorze danych, uzupełnianie, archiwizowanie, usuwanie danych lub inne niezbędne operacje do należytego wykonania niniejszej umowy.

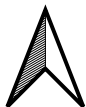
3. Zmiana celu przetwarzania danych osobowych może zostać dokonana jedynie w drodze zmiany niniejszej Umowy.
4. Strony są zobowiązane do przestrzegania przepisów ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (zwanej dalej UODO) oraz przepisów wykonawczych wydanych na jej podstawie, a także przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) tudzież innych przepisów prawa powszechnego (w tym wydanych w miejsce przywołanych aktów prawnych) mających zastosowanie do danych osobowych.
5. Strony oświadczają, że przed rozpoczęciem przetwarzania danych podejmą niezbędne środki techniczne i organizacyjne mające na celu zabezpieczenie powierzonych danych osobowych oraz spełnią wszystkie wymagania określone w przepisach dotyczących ochrony danych osobowych.
6. Dostęp do powierzonych danych osobowych mogą posiadać tylko osoby, którym Strona przetwarzająca te dane nadała stosowne upoważnienia. Na żądanie drugiej Strony, Strona niezwłocznie udostępni aktualną listę osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych danych.
7. Strony oświadczają, że każda osoba (np. pracownik etatowy, osoba świadcząca czynności na podstawie umów cywilnoprawnych, inne osoby pracujące na rzecz Strony), która zostanie dopuszczona do przetwarzania powierzonych danych osobowych zostanie zobowiązana do zachowania tych danych w tajemnicy. Tajemnica ta obejmuje również wszelkie informacje dotyczące sposobów zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
8. Dzierżawca odpowiada za szkody rzeczywiste jakie powstały wobec Wydierżawiającego lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z Umową przetwarzania danych osobowych.
9. Strony po zakończeniu przetwarzania danych osobowych na podstawie niniejszej umowy zobowiązane są do niezwłocznego usunięcia powierzonych jej danych z własnych zbiorów danych.
10. Dzierżawca nie może dokonać zastawienia lub przeniesienia, w szczególności na podstawie cesji, przekazu, sprzedaży; jakiegokolwiek wierzytelności wynikającej z Umowy lub jej części, jak również korzyści wynikającej z Umowy lub udziału w niej na osoby trzecie bez uprzedniej, pisemnej pod rygorem nieważności, zgody Wydierżawiającego. Przeniesienie przez Dzierżawcę praw lub obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią nie jest możliwe bez zgody Wydierżawiającego. Cesja, przelew lub czynność wywołująca podobne skutki, dokonane bez pisemnej zgody Wydierżawiającego, są względem niego bezskuteczne.
11. Nieważność poszczególnych postanowień niniejszej Umowy nie narusza ważności pozostałych postanowień oraz Umowy jako całości. Strony Umowy zobowiązują się w takim przypadku do niezwłocznego sformułowania postanowienia ważnego prawnie, które będzie najbliższe ekonomicznemu celowi postanowienia uznanego za nieważne.
12. Wydierżawiający jednoznacznie zastrzega, że nie ma obowiązku przekazania Dzierżawcy do używania żadnych rzeczy służących do używania przedmiotu dzierżawy.

13. Wszelki sprzęt, rzeczy oraz inne materiały wydierżawione Dzierżawcy przez Wydierżawiającego, stanowią własność Wydierżawiającego i nie podlegają obrotowi handlowemu pod żadną postacią i w żadnych okolicznościach. Zostaną one niezwłocznie zwrócone Wydierżawiającemu lub podmiotowi występującemu w jego imieniu, po rozwiązaniu umowy.
14. Strony oświadczają i zapewniają się wzajem, że posiadają prawo i kompetencję do zawarcia i wykonania umowy, nie istnieją żadne zobowiązania umowne ani inne zobowiązania, które uniemożliwiłyby stronom czy jakiegokolwiek ze stron wykonanie umowy.
15. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
16. Wszystkie załączniki do Umowy stanowią jej integralną część:
 - 1) załącznik nr 1 - mapa z lokalizacją przedmiotu dzierżawy
 - 2) załącznik nr 2 - protokół zdawczo-odbiorczy,
 - 3) załącznik nr 3 – obowiązek informacyjny
17. Wszelkie sprawy sporne w pierwszej kolejności będą załatwiane polubownie. W przypadku braku polubownego rozwiązania, sprawa będzie poddana jurysdykcji sądów polskich i rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego miejscowo ze względu na położenie nieruchomości.
18. W sprawach nieuregulowanych w Umowie mają odpowiednio zastosowanie przepisy prawa polskiego w tym Kodeksu Cywilnego.
19. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdego z jej podmiotów.

Strony niniejszym oświadczają, że przeczytały niniejszą Umowę w całości, oraz że zawierają ją z pełną świadomością wszelkich jej konsekwencji prawno-finansowych. Dzierżawca potwierdza, że Wydierżawiający nie udzielił mu żadnych gwarancji co do przydatności przedmiotu dzierżawy do zakładanego przez Dzierżawcę użytku i że zawiera niniejszą Umowę po przeprowadzeniu własnej, niezależnej analizy swej działalności.

Wydierżawiający:

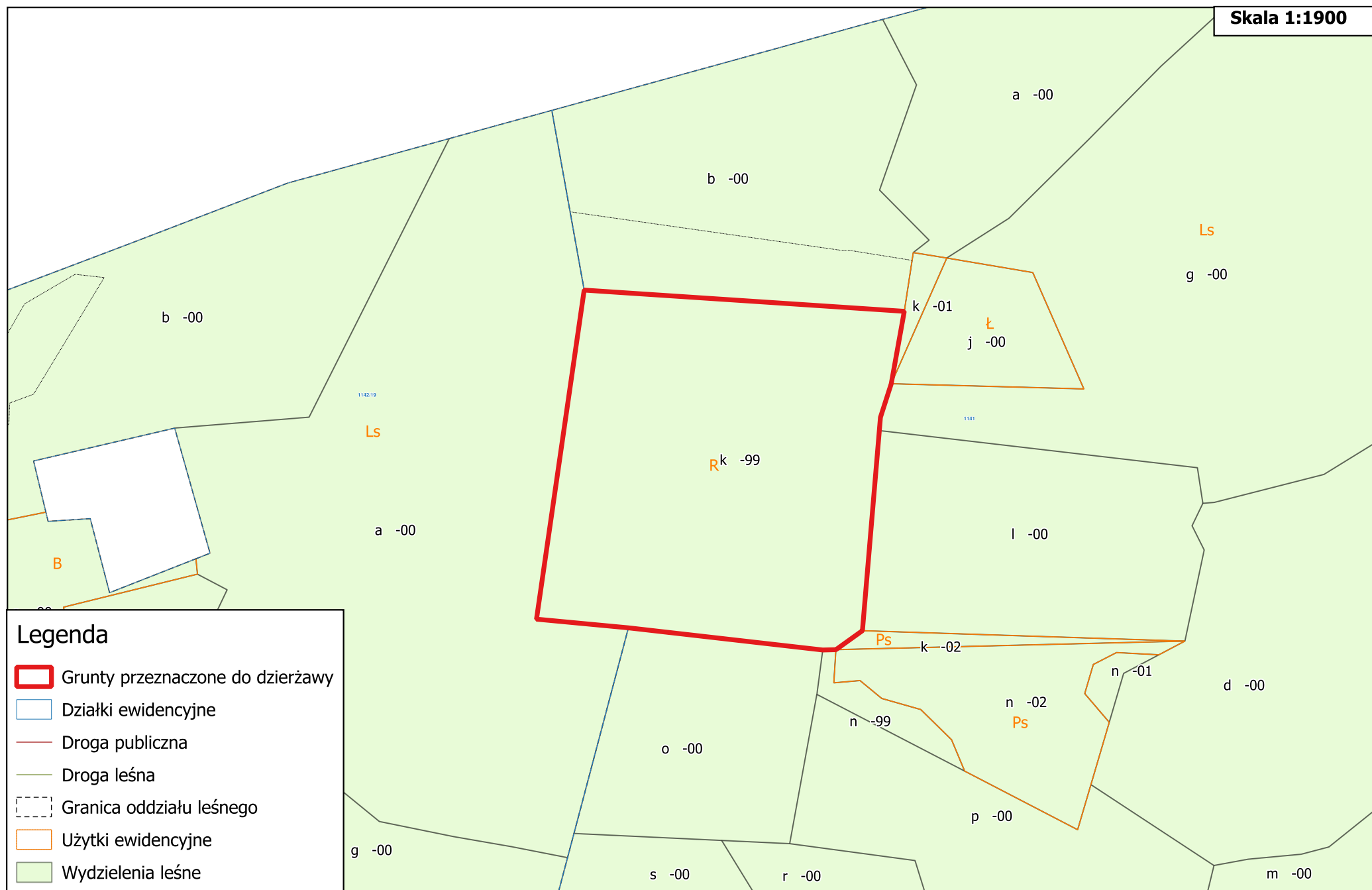
Dzierżawca:

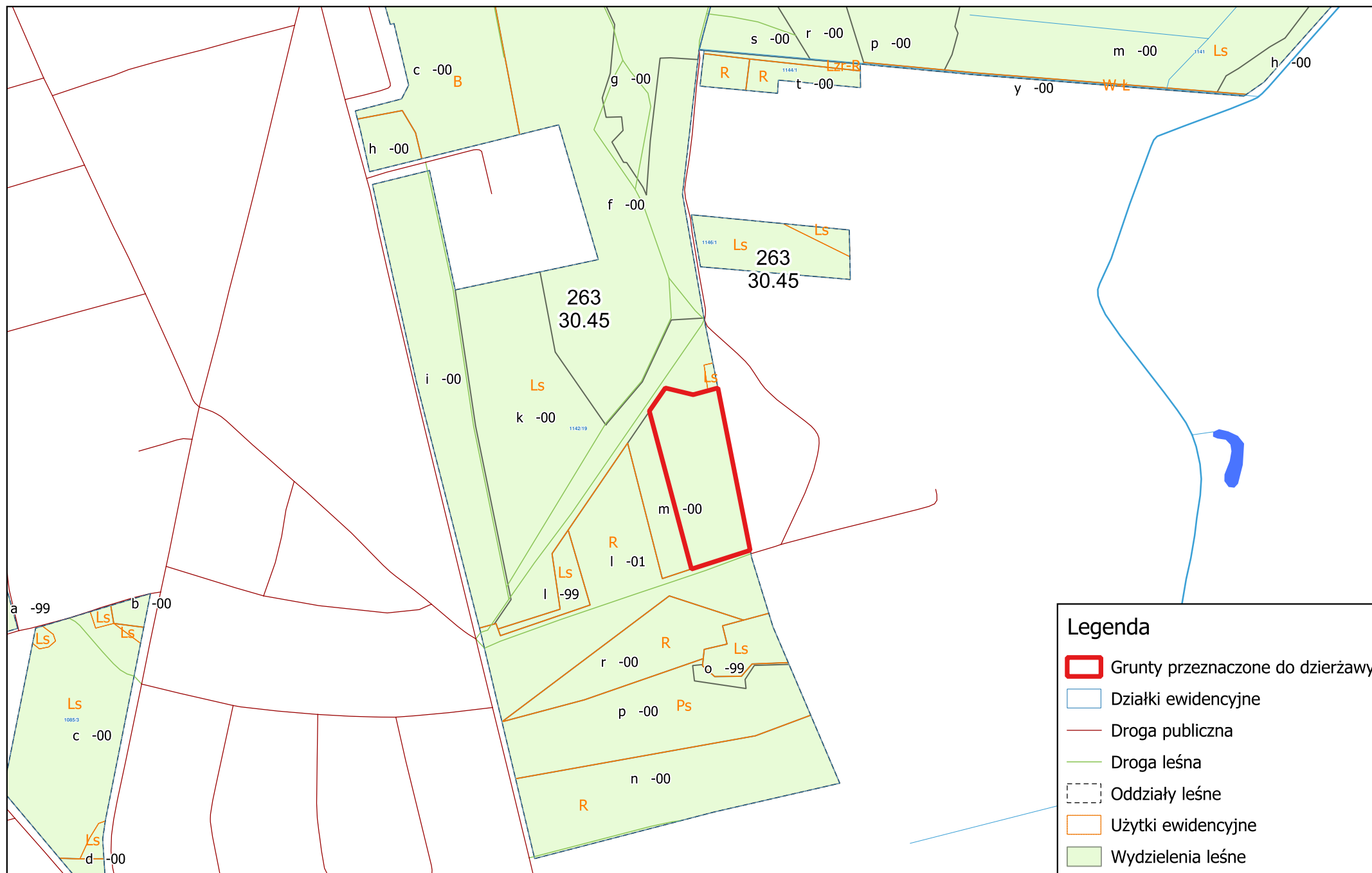


Załącznik mapowy do wniosku o wydanie zgody na dzierżawę gruntów
Działka ewidencyjna nr 1141, obręb ewidencyjny 0008-Gródek
Adres leśny 01-32-1-09-262-k-99



Skala 1:1900







Załącznik mapowy do wniosku o wydanie zgody na dzierżawę gruntów

Działka ewidencyjna 1505, obręb ewidencyjny 0040-Zubry

Adres leśny: 01-32-1-10-437-f-00

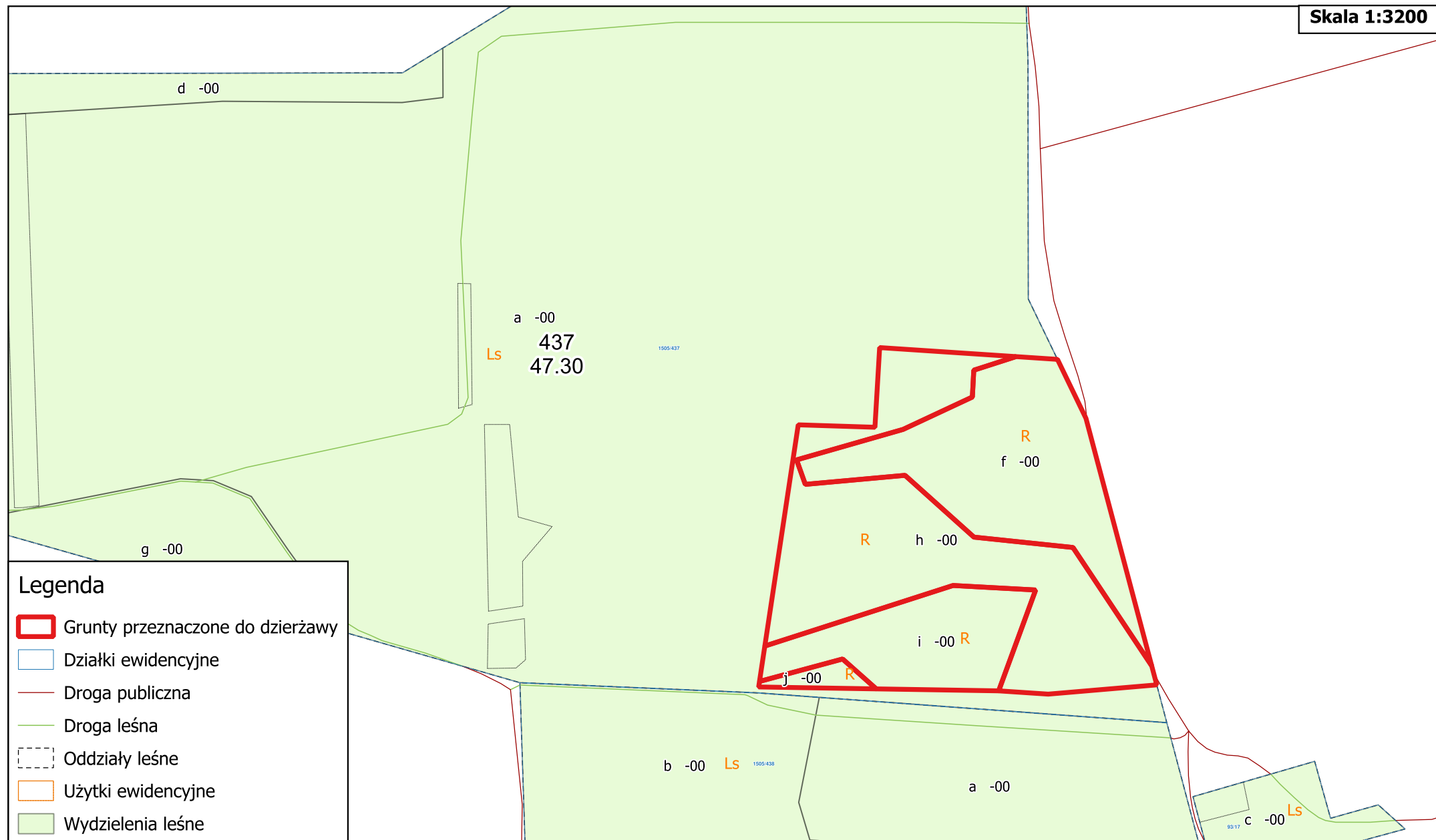
01-32-1-10-437-h-00

01-32-1-10-437-i-00

01-32-1-10-437-j-00



Skala 1:3200



Protokół przekazania-przejęcia
do Umowy dzierżawy gruntów nr z dnia r.

1. Stroną przekazującą jest Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Waliły z siedzibą w Waliłach-Stacji, ul. Białostocka 3, 16-040 Gródek, w imieniu którego działa Leśniczy Leśnictwa

2. Stronę przyjmującą stanowi:

.....
 zam.

3. Przekazanie następuje w dniur.

4. Przedmiotem przekazania jest grunt o następujących danych:

Leśnictwo	Adres leśny	Rodzaj użytku gruntowego	Klasa gruntu	Obręb ewidencyjny	Nr działki	Powierzchnia (ha)
					Razem	ha

wpisany do księgi wieczystej nr

5. Przyjmującemu okazano granice obiektu, w następstwie czego oświadczył, że znany mu jest ich przebieg.

6. Przyjmujący oświadcza, iż zostały mu wskazane drogi dojazdowe do nieruchomości oraz został zaznajomiony z ich stanem i z tego tytułu nie będzie rościł pretensji do Przekazującego.

7. Strony wniosły następujące uwagi odnośnie stanu przekazywanego obiektu:

.....

8. Opis innych obiektów występujących na gruncie (np.: przepusty, rowy melioracyjne, studzienki melioracyjne, zadrzewienia, naniesienia itp.):

.....

9. Protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

PRZEKAZUJĄCY

PRZYJMUJĄCY

Obowiązek informacyjny

Na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego „RODO”, **Nadleśnictwo Waliły** informuje, iż:

1. Administratorem danych osobowych jest **Nadleśnictwo Waliły ul. Białostocka 3, 16-040 Gródek** zwany dalej Administratorem, tel.: 85 713 23 00 , email: walily@bialystok.lasy.gov.pl
2. W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych proszę kontaktować się pod adresem email lub telefonem wskazanym w pkt 1.
3. Celem przetwarzania danych jest realizacja i wykonanie umowy cywilnoprawnej.
4. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy lub do podjęcia działań przed zawarciem umowy.
5. Administrator może przetwarzać dane osobowe jako prawnie uzasadnione interesy realizowane przez Administratora o ile prawnie uzasadniony interes wystąpi.
6. Dane osobowe mogą zostać ujawnione jednostkom organizacyjnym PGL Lasy Państwowe, dostawcom usług prawnych i doradczych w dochodzeniu należnych roszczeń (w szczególności kancelariom prawnym), dostawcom usług informatycznych, podmiotom, z którymi Administrator będzie współpracował w ramach umów cywilnoprawnych.
7. Dane osobowe nie są przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy lub organizacji międzynarodowej.
8. Mają Państwo prawo do:
 - 1) dostępu do treści swoich danych oraz otrzymania ich kopii (art. 15 RODO),
 - 2) sprostowania danych (art. 16. RODO),
 - 3) usunięcia danych (art. 17 RODO),
 - 4) ograniczenia przetwarzania danych (art. 18 RODO),
 - 5) przenoszenia danych (art. 20 RODO),
 - 6) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych (art. 21 RODO),
 - 7) niepodlegania decyzjom podjętym w warunkach zautomatyzowanego przetwarzania danych, w tym profilowania (art. 22 RODO).
 - 8) wniesienia skargi do organu nadzorczego (Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa) nadzorującego zgodność przetwarzania danych z przepisami o ochronie danych osobowych
9. Administrator ma obowiązek przechowywać dane osobowe nie dłużej niż przez okres wynikający z Zarządzenia 74 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 18 grudnia 2014 r. w sprawie jednolitego rzeczowego wykazu akt Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe.
10. Podanie danych osobowych jest wymogiem umownym lub warunkiem zawarcia umowy. Osoba, której dane dotyczą, jest zobowiązana do ich podania.

Konsekwencja niepodania danych osobowych może skutkować brakiem zawarcia i wykonania umowy cywilnoprawnej.

Dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym o profilowaniu